



Foucault, una biblioteca interminable

Entrevista a Edgardo Castro (24 de mayo de 2023)

Foucault, an endless library

Interview with Edgardo Castro (May 24th, 2023)

Gerardo Javier Fittipaldi

Universidad Nacional de La Plata, Argentina

ger.fittipaldi@gmail.com



0000-0002-7313-7257

Recepción: 6 de junio de 2023

Aprobación: 20 de junio de 2023

Publicación: 1 de julio de 2023

Cita sugerida: Fittipaldi, G. J. (2023). Foucault, una biblioteca interminable. Entrevista a Edgardo Castro (24 de mayo de 2023). *Perspectivas de Investigación en Educación Física*, 2(3), e024. <https://doi.org/10.24215/29534372e024>

Resumen: Esta entrevista a Edgardo Castro, uno de los especialistas más destacados en el pensamiento de Foucault, que ha analizado en forma rigurosa su producción intelectual y contribuido con ediciones críticas y producciones propias a esclarecer su pensamiento, repasa los diferentes momentos de la publicación de los trabajos de Foucault, poniendo en perspectiva, para viejos y nuevos lectores, el mapa de sus libros, cursos, conferencias, entrevistas, tesis y otros textos que conforman el Archivo Foucault.

Palabras clave: Edgardo Castro, Michel Foucault, Entrevista, Archivo Foucault.

Abstract: This interview with Edgardo Castro, one of the most prominent specialists in Foucault's thought, who has rigorously analyzed his intellectual production and contributed with critical editions and his own productions to clarify his thought, reviews the different moments of the publication of his works. of Foucault, putting into perspective, for old and new readers, the map of his books, courses, conferences, interviews, theses and other texts that make up the Foucault Archive.

Keywords: Edgardo Castro, Michel Foucault, interview, Archive Foucault.

Introducción

Esta entrevista a Edgardo Castro, uno de los especialistas más destacados en el pensamiento de Foucault, que ha analizado en forma rigurosa su producción intelectual y contribuido con ediciones críticas y producciones propias a esclarecer su pensamiento, repasa los diferentes momentos de la publicación de los trabajos de Foucault. Poco hay que agregar hoy sobre la inmensa relevancia que las obras de Foucault tienen a nivel mundial en el campo de las humanidades: en el campo de la filosofía, para las ciencias sociales y el pensamiento crítico en general. Es, en efecto, una referencia intelectual ineludible para afrontar los diferentes problemas que la actualidad nos presenta.



EDICIONES
DE LA FAHCE



Esta obra está bajo licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional

Se trata de poner en perspectiva, para viejos y nuevos lectores, el mapa de su producción intelectual, dando cuenta de la aparición de sus primeros libros, del conjunto de textos que siguió a la muerte del autor, ocurrida en 1984, y el descubrimiento más reciente de nuevos cursos, conferencias y textos, muchos de los cuales aún resta conocer. El interminable Archivo Foucault incluye proyectos de libros y tesis sobre temas y autores centrales del pensamiento contemporáneo, como, por ejemplo, Kant, Hegel, Husserl y Nietzsche.

Metodológicamente, este texto es el producto de una entrevista personal, semi-estructurada, con preguntas abiertas a un experto en el tema. La misma tuvo un desarrollo de aproximadamente 40 minutos. Se acordó la temática general de la entrevista, pero no las preguntas o intervenciones puntuales del entrevistador (aunque se contaba con una guía de pautas previas a partir de una revisión del tema objeto de estudio), la mayoría de las cuáles surgieron de la interactividad y la escucha durante la misma entrevista. Se puede agregar que esta entrevista recoge a través de las respuestas del entrevistado un conocimiento en perspectiva histórica amplio y erudito, que no escatima la polémica, opiniones e interpretaciones que rodearon la figura y las obras de Foucault. Por último, cabe señalar que la transcripción de la entrevista fue enviada para su revisión al entrevistado, con el objeto de que pudiera corregir algunas expresiones o precisar alguna información valiosa y para que diera finalmente su consentimiento para la publicación. El análisis de la información aquí recogida es ya una tarea de los/las lectores.

Edgardo Castro nació en Ayacucho (Buenos Aires) en 1962. Es doctor en Filosofía por la Universidad de Friburgo (Suiza), investigador principal del Conicet y profesor universitario. Sus trabajos se ocupan de la filosofía contemporánea, particularmente francesa e italiana. Es uno de los traductores de la obra de Giorgio Agamben al español, y está a cargo de la edición de los textos de Michel Foucault incluidos en la serie Fragmentos Foucaultianos de Siglo XXI Editores, que también publicó su *Diccionario Foucault. Temas, conceptos, autores* (2011, nva. ed.: 2018). Entre sus otros libros, cabe destacar *Pensar a Foucault* (1995), *Giorgio Agamben. Una arqueología de la potencia* (2008), *Lecturas foucaulteanas. Una historia conceptual de la biopolítica* (2011). Acaba de publicar hace pocas semanas, una nueva edición de su *Introducción a Foucault* (Siglo XXI Editores), ampliada para incorporar el material recientemente publicado del autor, del que trata, en parte esta entrevista.

Gerardo Javier Fittipaldi (GJF): *Acabas de publicar en Siglo XXI Editores una nueva edición de “Introducción a Foucault; guía para orientarse y entender una obra en movimiento” y, justamente, tras la muerte de Foucault en 1984, no han dejado de aparecer una relevante cantidad de textos que inevitablemente reformulan nuestro modo de leer y acercarnos a su pensamiento. Cabe así preguntarse ¿Cuáles serían las condiciones actuales de la lectura de sus textos? ¿Hay un nuevo mapa conceptual que surge de la lectura de sus nuevos textos y se proyecta sobre los anteriores? ¿Qué imágenes o representaciones debemos abandonar de su figura y su producción intelectual?*

Eduardo Castro (EC): Bueno, Foucault muere hace casi 40 años. Dos años antes, en ocasión de un viaje a Polonia, había escrito un testamento que tenía dos cláusulas: una, que prefería la muerte a la invalidez, para que en caso de accidente o lo que fuere no hubiese ensañamiento terapéutico, y la otra, que es la que

a nosotros nos interesa, establecía que no deseaba publicaciones póstumas. Hasta 1984, los libros que Foucault había publicado en vida eran once o doce libros, depende cómo uno organice las cosas. Me refiero a los libros publicados en lengua original, en francés. La lista es la siguiente: *Enfermedad mental y personalidad* (1954); *Historia de la locura* (1961); *Enfermedad mental y psicología* (1962); *Nacimiento de la clínica* (1963); *Raymond Russell* (1963); *Las palabras y las cosas* (1966); *Arqueología del saber* (1969); *Vigilar y castigar* (1975); *La voluntad de saber* (1976) y los dos últimos volúmenes de la historia de la sexualidad, *El uso de los placeres* y *La inquietud de sí* (1984). ¿*El orden del discurso* puede o no considerárselo un libro? Bueno, es una conferencia publicada en formato de libro, pero no es un texto concebido como tal. Entonces ¿lo ponemos en la lista? Depende, pero eso no cambia fundamentalmente las cosas.

Es importante señalar que en francés no existen libros que sí existen en español y también en otros idiomas. Por ejemplo, no existe algo así como una *Microphysique du pouvoir*. Circulan los textos reunidos en este trabajo, pero no con ese formato. En 1984, los libros de Foucault eran los que acabamos de enumerar. Y si uno tenía que explicar quién era Foucault por esa época remitía de algún modo al autor de esos libros y a algunas de las luchas que Foucault había llevado a cabo en el campo político, sobre todo después de su ingreso al Colegio de Francia. Por ejemplo, el Grupo de Información sobre las Prisiones (G.I.P) o intervenciones del estilo, en lo que Foucault consideraba luchas transversales.

En esa lista de libros, cuando uno mira la cronología, se da cuenta que hay pausas, pausas significativas, por ejemplo, entre *Arqueología del saber* y *Vigilar y castigar* hay seis años de distancia y, entre *Voluntad de saber* y el tomo segundo de la historia de la sexualidad, *El uso de los placeres*, hay ocho años de distancia. Esto fue muy importante en una época, porque en torno a esas pausas o en ocasión de esas pausas se generó un paradigma de lectura de Foucault y una imagen de su pensamiento. Ese paradigma de lectura distinguía en Foucault tres períodos: arqueológico, que llegaría hasta la *Arqueología del saber*; genealógico, después de esa pausa de seis años; y ético, después de esa pausa de ocho años. Y también surgió esta idea, cuya fórmula es de Giles Deleuze –porque Deleuze fue uno de los que alimentó este paradigma de lectura y lo construyó en gran medida– según la cual Foucault era un pensador sísmico, que entre un periodo y otro atravesaba crisis, desplazamientos bruscos, giros y otras expresiones similares. Pero en 1994 aparece en francés, a diez años de la muerte de Foucault, una compilación en cuatro volúmenes, *Dichos y escritos*, que reunía algo más de trescientos cincuenta textos de Foucault. Eran textos breves, artículos, entrevistas, conferencias. Ahí están incluidas, por ejemplo, *La verdad y las formas jurídicas*, etc. Después, en 2001 aparece una edición posterior también en francés organizada en dos volúmenes, pero sustancialmente son los mismos textos.

GJF: *Y esa obra de compilación de textos ¿qué cambios introdujo en la interpretación del autor?*

EC: Un punto importante es que son más o menos unas tres mil páginas que casi duplican el número de las de sus libros. Los textos incluidos en *Dichos y escritos*, de todos modos, estrictamente hablando, no eran publicaciones póstumas; pues ya habían aparecido. Se trata de una edición póstuma, pero no de una publicación póstuma. Solo que esta edición de 1994 tiene la ventaja que todos estos textos aparecen

fácilmente disponibles y ordenados cronológicamente. Antes, uno tenía que ir a buscar esos textos en las revistas donde estaban publicados, saber en cuál localizarla, etc., y esto no era tan simple. De modo que esta compilación ponía a disposición todo ese material de manera relativamente sencillo, con un orden cronológico en esos cuatro volúmenes y demostrando, esto es lo importante, una producción sin pausas. Comenzaba así a debilitarse ese paradigma de lectura deleuziana de periodos estancos separados por años de distancia. Si bien era cierto que Foucault había cambiado de un libro a otro o modificado aspectos de su pensamiento, no se trataba de cambios bruscos ni de terremotos. Había, más bien, desplazamientos bastante minuciosos. Con esta edición se introducen ya nuevos elementos de lectura e interpretación del pensamiento foucaultiano.

GJF: *El hecho que no exista aún una traducción al español de Dichos y escritos y si en cambio otro tipo de compilaciones, ¿No invisibilizó probablemente para muchos lectores esa cuestión de la producción y la imagen de Foucault como pensador?*

EC: Bueno, existen traducciones, solo que no son ese formato. Fuera de las ediciones en francés, para decirlo de manera simple, se armó un cierto desastre al que yo mismo inevitablemente contribuí. La editorial Paidós publicó tres volúmenes que se llaman *Obras Esenciales* (1999). Los textos que están incluidos aquí son una parte de los que se encuentran en *Dichos y escritos*. Pero ya el título nos da una idea de que nos encontramos con algunos problemas de edición, porque decir `obras`, bueno en realidad son escritos como dice la edición francesa, obra en general es un libro.... Y lo de `esenciales` es muy discutible, porque, entonces, el resto no son esenciales. Después hicieron algo más complicado, Paidós tomó una idea que circuló en italiano, que circuló en inglés, la de hacer compilaciones temáticas, una selección temática, y esto plantea dos o tres problemas importantes. Uno es el criterio de la selección, porque para un determinado lector le puede parecer interesante tal texto en tal momento y en tales circunstancias; pero el momento pasa y las circunstancias cambian. Entonces, aunque sea un criterio, es demasiado relativo. En segundo lugar, en una compilación temática no es que un texto sólo trata de temas arqueológicos o sólo de temas genealógicos, no es fácil hacer esa clasificación. Esto no siempre es fácil. Por último, dejaron muchos textos fuera de *Obras Esenciales* y sobre esos textos se hicieron otras compilaciones temáticas que no pudieron no ser temáticas por una cuestión de derecho de autor. Por ello, *El poder una bestia magnífica; Que es usted profesor Foucault* o *La inquietud por la verdad* son también compilaciones temáticas de textos que en francés existen en *Dichos y escritos*.

Respecto de *Microfísica del poder*, cuyos textos están en *Dichos y escritos*, merece hacerse una mención aparte. La primera edición, en italiano, es de 1977. Fue rápidamente traducida al español, al portugués y al inglés. Al español en 1978 con el mismo título, en Las Ediciones de la Piqueta (recientemente en Siglo XXI hicimos una nueva edición con notas críticas y de contextualización histórica). En inglés apareció como *Power/Knowledge* en 1980. Pero, si bien *Microfísica del poder* no existe en francés, es la única compilación de textos autorizada por el autor. Todas las demás son póstumas. Y además, en *Microfísica del poder* encontramos las primeras publicaciones impresas de dos lecciones de los cursos del Colegio de Francia, dos lecciones de *Defender la sociedad*, donde Foucault introduce conceptos que serán muy relevantes

posteriormente, por ejemplo, las cuestiones que lo encaminan hacia la biopolítica. Esto tuvo un impacto muy importante en el mundo anglosajón, en el mundo hispanoparlante y en Italia, sobre todo; pero no así en el mundo francés. En Francia, en efecto, fueron retomadas esas lecciones, se publicaron en una revista, pero no tuvieron mayormente impacto. Pero, como ya señalamos, se trata de ediciones póstumas, no publicaciones póstumas y, por ello, estrictamente hablando, respetan la mencionada cláusula testamentaria en un sentido literal.

GJF: *¿La aparición de los cursos en el Colegio de Francia marcan otra inflexión en las lecturas de Foucault?*

EC: Efectivamente, en 1997, pocos años después de *Dichos y escritos*, comienzan a publicarse de manera impresa los cursos de Foucault en el Colegio de Francia. Son trece cursos dictados entre 1970 y 1984, a excepción del año 1977, que Foucault tuvo un año sabático. Acá aparece otra masa de escritos voluminosos, un volumen aún mayor al producido por los libros de Foucault publicados en vida. Esa edición concluyó en francés, siempre me refiero al universo de publicaciones en lengua original, en el 2015. Aquí tampoco tenemos ninguna pausa, excepto la del año 1977. A la mayoría de esos cursos corresponde temáticamente un libro. No son idénticos, pero esos cursos eran canteras de investigación de las que salían los libros de Foucault. De los primeros cursos sale *Vigilar y castigar*, de los siguiente *Voluntad de saber* y, de los anteúltimos, *Historia de la sexualidad II. El uso de los placeres* e *Historia de la sexualidad III. La inquietud de sí mismo*. Pero a algunos de esos cursos no corresponde ningún libro, por ejemplo a *Defender la sociedad*, a *Seguridad territorial y población* y a *Nacimiento de la biopolítica*. Es decir, sobre los desarrollos biopolíticos de Foucault que tuvieron mucha importancia a partir de finales de la década de 1990, no hay ningún libro que les corresponda. Hay en los libros publicados en vida apenas unas diez páginas dedicadas a la biopolítica, que es la parte final de *Voluntad de saber*. Pero en esos tres cursos se ocupa de esta cuestión bajo el desarrollo de una genealogía del racismo y una genealogía del liberalismo clásico y del neoliberalismo que no se encuentra retomada en sus libros. ¿Estas son publicaciones póstumas? Es una pregunta. ¿Son impresiones póstumas? No hay duda, porque no había ninguna edición impresa antes. Pero también es cierto que esas lecciones ya habían sido publicados oralmente y, al menos en el inicio de la serie de los cursos en el Colegio de Francia, el criterio que se siguió fue el de desgrabar lo que Foucault públicamente había dicho. Esto se pudo mantener para los cursos más recientes, pero no para los primeros cursos, porque no había grabaciones completas y de calidad. Estamos en 1970, 1971, al inicio de la costumbre de ir a grabar los cursos del profesor. Y ahí se tomaron los manuscritos que Foucault leía o, mejor dicho, el manuscrito que Foucault iba a leer, no el que necesariamente leía, porque a veces el tiempo no le alcanzaba y cortaba una parte. O sea, hay desarrollos en los manuscritos que no están en la exposición oral. En todo caso, había como este paraguas que esos textos/cursos habían sido publicados oralmente. Entonces ya tenemos como tres grupos de textos: los libros publicados en vida; la compilación *Dichos y escritos*; los cursos en el Colegio de Francia.

GJF: Parece que vamos a asistir a una nueva masa de textos de Foucault, de hecho hace unos días se ha anunciado la aparición en Francia de un nuevo libro inédito de Foucault "Le Discours philosophique" ¿de dónde proceden estos nuevos textos?

EC: Si bien Foucault solía trabajar en la Biblioteca Nacional de Francia, en los últimos tiempos le resultaba imposible, la gente lo interrumpía de manera recurrente, le pedían autógrafos, etc. Así que trasladó su trabajo a la Biblioteca de Saulchoir, en un convento de los padres dominicos de Paris. Foucault era alguien que trabajaba regularmente, solía pasar nueve horas en la biblioteca diariamente. En torno a la documentación que dejó en la Biblioteca de Saulchoir, luego de su fallecimiento, se constituyó un Fondo Foucault, que terminó depositado en el Instituto para la Memoria de la Edición Contemporánea (IMEC), actualmente localizado en la Abadía de Ardenne, en Normandía. Aquí se conservan los archivos de Foucault y de otros autores, son archivos de edición sobre todo, de los manuscritos que los autores mandaban a las editoriales. A este material se sumó luego otro, donado en general por los herederos de esos autores. En el IMEC, Foucault comparte una de las bóvedas donde se guardan los documentos con Louis Althusser.

Durante mucho tiempo, aún los especialistas y allegados a Foucault, pensábamos que ese era el Archivo Foucault, pero no era así. En los años 2012-2014 surgió otro material, y realmente cuantioso. Daniel Defert, el compañero de Foucault, que falleció en febrero de 2023, había guardado en bóvedas bancarias todos los papeles que Foucault mantenía en el departamento que compartían, aproximadamente unas treinta y siete mil páginas. Defert quería vender esos archivos a una universidad americana, pero el gobierno francés prohibió su exportación y toda esta masa documental fue adquirida por la Biblioteca Nacional de Francia por algo así como unos seis millones de dólares. El Archivo Foucault se ha ampliado considerablemente.

Foucault era muy minucioso en sus papeles, sus registros y, a partir de este Archivo Foucault, ha comenzado a editarse una nueva serie no ya de Foucault en el Colegio de Francia; sino antes de su ingreso en esta institución en 1970. Son cursos y trabajos. El archivo es claramente extraordinario, para mencionar solo un dato, hay una serie de casi treinta cuadernos que son un diario intelectual de Foucault, que se inicia en 1961, la época de la escritura de *Historia de la locura en la época clásica*. En ese diario intelectual, Foucault registraba lecturas, impresiones, ideas, proyectos, etc. No está claro cuando se publicará; pero, cuando suceda, mucho de lo que se ha escrito sobre Foucault requerirá ser reelaborado. De esta nueva serie ya han aparecido 5 volúmenes: el primero de ellos es *La sexualidad. Seguido de El discurso de la sexualidad* (2020), que reúne dos cursos, uno de 1964 en Clermont Ferrand, y otro de 1969 en Vincennes. Este volumen fue publicado en español en 2021. Después apareció en francés un libro titulado *Ludwig Binswanger y el análisis existencial*, un manuscrito de 1953-1954, que también está publicado en español. Ahora aparecieron tres volúmenes más, *Fenomenología y Psicología*, que es el proyecto de una tesis doctoral de Foucault dedicado a la cuestión del mundo en la fenomenología de Edmund Husserl, un entero trabajo dedicado a Husserl. Y también de esta misma época de mediados de 1950 (no siempre es fácil establecer la datación precisa de

estos textos, algunos de ellos cronológicamente se superponen), un texto muy importante que es *La cuestión antropológica*, que saldrá en español en el 2024. Este trabajo es una lectura foucaultiana de la filosofía moderna y contemporánea, en la llamada época clásica (siglo XVII y XVIII, según la denominación francesa) hasta el siglo XX, con particular atención al pensamiento alemán. Por supuesto Kant, pero también Feuerbach, a quien Foucault considera en este texto el padre de la antropología, y Dilthey. La cuestión de Kant es quizás la más complicada, porque está en un lugar en el que el pensamiento kantiano hace posible la antropología, pero no necesariamente es una antropología. A esto hay que agregar que en el 2008 se publicó también la tesis secundaria de Foucault, precisamente sobre la *Antropología* de Kant. Ahora bien, hace apenas algunas semanas apareció *El discurso filosófico*. Se trata de un libro, no un curso, en un estadio muy avanzado de redacción. Fue compuesto entre junio y octubre de 1966, es decir, poco después de la aparición de *Las palabras y las cosas*. Es una arqueología de la filosofía. Desde el punto de vista metodológico está a mitad de camino entre *Las palabras y las cosas* y *Arqueología del saber*. Tiene todavía esa fuerte noción de episteme que atraviesa *Las palabras y las cosas*, pero incorpora una idea de discurso que de hecho va a desarrollar mayormente en *Arqueología del saber*. Es un libro del que nadie había escuchado hablar, que nadie lo estaba buscando, porque no se sabía que existía. También ha aparecido la tesis de Foucault sobre Hegel, su tesis de finalización de estudios superiores, algo que equivaldría a nuestras actuales tesis de maestría. Este es el panorama actual. Hay mucho, por supuesto, sobre el joven Foucault. Toda la relación con el pensamiento alemán (Hegel, Heidegger, Husserl) está acá en primer plano y también la interpretación de Foucault acerca de la historia de la filosofía. Un texto que olvidamos mencionar, aparecido en 2018, fue el tomo 4 de *Historia de la sexualidad, Las confesiones de la carne*, del que también hay traducción en español en 2019.

GJF: *¿Qué viene después de esto, qué pueden seguir esperando los lectores de Foucault?*

EC: Bueno, es difícil decir todo lo que viene. Pero viene mucho. En el futuro inmediato, lo siguiente: un entero curso de Foucault sobre Nietzsche en Vincennes; después un curso en San Pablo, que es una especie de introducción o presentación a *Las palabras y las cosas*; luego un curso en Túnez, que es como un segundo volumen de *Las palabras y las cosas*. Todas estas publicaciones son póstumas, estrictamente hablando; pero el derecho del lector, sobre todo del lector foucaultiano está por encima del derecho del autor, esto es casi una norma universal.

GJF: *Más aún hoy inevitable...*

EC: Inevitable, pero en todo caso estamos en un panorama muy distinto desde el punto de vista textual al que teníamos en 1984, en el momento de la muerte de Foucault. Solo desde una perspectiva cuantitativa tendríamos que multiplicar el número de páginas disponibles por cuatro posiblemente. También surgen problemas nuevos, ¿cuáles son las relaciones de estos textos con los publicados en vida? Está claro que nos encontramos con algo que podríamos llamar cronología inversa, es decir, Foucault compuso estos

textos en un orden cronológico inverso al que nosotros los leemos. Nosotros los leemos después que los libros, pero Foucault los escribió antes. Entonces los efectos de lectura que esto produce tienen sus ciclos específicos. Y después están los problemas de archivo, los típicos problemas de archivo. Esto sucede cada vez más en el campo de la historia de la filosofía. Por ejemplo, lo que produjo la edición de los textos juveniles de Hegel, que comenzaron en las primeras décadas del siglo XX, a partir de Dilthey, que cambió nuestra lectura de Hegel. Lo que produjo la publicación de las obras completas de Heidegger, o la historia del Archivo Husserl que fue, como sabemos, salvado de los nazis y en 1938 trasladado a Lovaina, Bélgica. También este archivo tenía unas treinta y siete mil páginas, que los asistentes de Husserl se encargaron, en un primer momento, de transcribir y publicar. Y después tenemos en la historia de los archivos de la filosofía contemporánea, el caso quizás más interesante y más turbulento, el Archivo Nietzsche. Un archivo que curiosamente en sus primeros años no solamente contenía los escritos de Nietzsche, sino al autor de los escritos, porque Nietzsche mismo vivió en el Archivo Nietzsche sus últimos años. Además, la historia del Archivo Nietzsche fue una especie de sismógrafo de la cultura alemana, de los últimos años del siglo XIX hasta la caída de Alemania en 1945... Ya sabemos lo que el tema de archivos significa en la historia de la filosofía contemporánea, ahora hay que sumar el Archivo Foucault.